

1

REPUBBLICA ITALIANA



Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

DIPARTIMENTO PER I TRASPORTI, LA NAVIGAZIONE,  
GLI AFFARI GENERALI ED IL PERSONALE

\*TARGA\*

Imposta di bollo assolta  
mediante versamento in  
c/c postale ai sensi dell'art.  
7 della legge 18 ottobre  
1975 n. 625.

AKM500

\* DUPLICATO CERTIFICATO CIRCOLAZIONE  
N. CN021128 UFFICIO PROVINCIALE DI CUNEO **LE2-03**  
VISTE LE NORME DEL TESTO UNICO APPROV. D.P.R. 7/06/88  
VISTO PRECEDENTE CERTIFICATO SI RILASCIANO IL  
CERTIFICATO DI CIRCOLAZIONE DESCRITTO NELLE SEGUENTI  
SCHEDE E REGISTRATO CON LA TARGA SOPRA INDICATA.

CATEGORIA - MACCHINA OPERATRICE SEMOVENTE  
FABBR/TIPO MANITOU BF S.A. - P0320 VAR. 01 VERSIONE 01  
OMOLOGAZ. LCPA073EST001A TEL. P03200967635  
CUNEO 26/07/23 P. IL DIRETTORE



CODICE AGENZIA > 1249 <

Forma 2016 - ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO S.p.A.

1

REPUBBLICA ITALIANA



Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

DIPARTIMENTO PER I TRASPORTI, LA NAVIGAZIONE,  
GLI AFFARI GENERALI ED IL PERSONALE

\*TARGA\*

Imposta di bollo assolta  
mediante versamento in  
c/c postale ai sensi dell'art.  
7 della legge 18 ottobre  
1975 n. 625.

AKM500

N. CN021128 RICHIESTA 26/07/23 EMESSA 26/07/23

MOT. RISP. ALLA DIR. 97/68/CE FASE III B E REG. UNECE N. 120  
MASSA E DIMENSIONI S/ATTREZZI. CON ATTREZZI IN ALTERNATA  
TIVA V. ALLEGATO TECNICO ALLA CARTA DI CIRCOLAZIONE.  
PRESCRIZIONI PER LA CIRCOLAZIONE SU STRADA: V. ALLEGATO  
TECNICO ALLA CARTA DI CIRCOLAZIONE.  
PNEU. ALT.: 12.0-18 12PR T86 DUNLOP -S- 15.5/55 R18 14PR  
SPP67 DUNLOP -S- 12-16.5 12PR 145F SOLIDEAL -S-

Forma 2016 - ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO S.p.A.

6910

2

N°

CN021120

26/07/23

\*TARGA\* AKM500

CERTIFICATO DI CIRCOLAZIONE

DATA RICHIESTA 26/07/23

\*\* ATTREZZATURE \*\*

SOLLEVATORE CON FORCHE

MOT KUBOTA V3307-CR-T-EU2

TEMPI 4 0

N. CIL. 04 CILINDR 03331 POT. MAX KW 055,0 GIRI 2720

SILENZ APPR

DB. CONTR 006

LUNGH 03,850 LARGH 1,815 SBALZO ANT. 0,940 POST 0,610

MASSE KG =TARA 04750 PORTATA NON ATTA COMPL 004750

RIMORC

MASSA MAX 02000 ASSE 02 VEL MAX 29,0

PNEUMATICI A/P:200/80 R20 IND - SEMPLICI

FRENI SERV IDRAULICO

SOCC

DATA I IMM 16/09/16 MARCA OP 99CN999999 DEL 26/07/23

IL CERTIFICATO VA ACCOMPAGNATO DA 1 SCHEDA TECNICA.



2

N°

CN021120

26/07/23

\*TARGA\* AKM500

SCHEDA TECNICA N. 1

DATA RICHIESTA 26/07/23

# DECLARATION "CE" DE CONFORMITE (originale) "EC" DECLARATION OF CONFORMITY (original) (1)

LE2.63

(2) Constructeur, *Manufacturer* : Manitou BF

(3) Adresse, *Address* : 430 RUE DE L'AUBINIÈRE - B.P 10249  
44158 - ANCENIS - CEDEX - FRANCE

(4) Titulaire du dossier technique, *Holder of the technical file* : Manitou BF

(3) Adresse, *Address* : 430 RUE DE L'AUBINIÈRE - B.P 10249  
44158 - ANCENIS - CEDEX - FRANCE

(5) Le constructeur déclare que la machine décrite ci-après, *The manufacturer declares that the machine described below* : MT 625 H T ST3B 52000084/00059 N°967635  
TFF (PN 653340), 2 FOURCHES (PN 211919), CBR 730 (PN 884764), PC 30 (PN 708552)

(6) - Est conforme aux directives suivantes et à leurs transpositions en droit national (si applicables), *Complies with the following directives and their transpositions into national law (if applicable)* :

2006/42/CE

(7) - Pour les machines annexe IV, *For annex IV machines* :

(8) - Numéro d'attestation, *Certificate number* :

(9) - Organisme notifié, *Notified body* : -

2000/14/CE + 2005/88/CE

(10) - Procédure appliquée, *Applied procedure* : Annexe VIII

(9) - Organisme notifié, *Notified body* : SNCH - 11 ROUTE DU LUXEMBOURG  
5201 SANDWEILER

(11) - Niveau de puissance acoustique, *Sound power level* :

(12) Mesuré, *Measured* : 104 dB (A)

(13) Garanti, *Guaranteed* : 104 dB (A)

2004/108/CE jusqu'au 19/04/2016 et 2014/30/UE à partir du 20/04/2016

(14) - Normes harmonisées utilisées, *Harmonised standards used* :  
EN 12895

(15) - Normes ou dispositions techniques utilisées, *Standards or technical provisions used* :  
EN 1459 : 1999 + A1 : 2007

(16) - Fait à, *Done at* : ANCENIS

(17) - Date, *Date* : 20/05/2016

(18) - Nom du signataire, *Name of signatory* : Fernand MIRA

(19) - Fonction, *Function* : Président de la Division MHA

(20) - Société, *Company* : Manitou BF

(21) - Signature, *Signature* :



**DICHIARAZIONE "CE" DI CONFORMITÀ**  
*(da rilasciare per ogni esemplare di macchina)*

**MACCHINA NUOVA SOTTOPOSTA AD AUTOCERTIFICAZIONE**  
*(Art.8, punto 2a, primo o secondo tratto del punto 2c della direttiva macchine)*

La società : MANITOU ITALIA S.r.l

Indirizzo : Via Cristoforo Colombo n°2 – 41013 Cavazzona in Castelfranco E. (MO)

costruttore  importatore  responsabile della messa sul mercato  *(barrare una sola casella)*

della macchina descritta qui di seguito (descrizione, marca, tipo, eventuale n° di serie) :

ACCESSORIO: PORTAFORCHE FLOTTANTE p.n.653340 + FORCHE FLOTTANTI p.n.211919

Fabbricata da (se il dichiarante non è il costruttore) : \_\_\_\_\_

Indirizzo : \_\_\_\_\_

in conformità con l'allegato II, lettera A della direttiva 2006/42/CE

**dichiara che la macchina è conforme** alle esigenze essenziali di sicurezza e salute pertinenti alla Direttiva Macchine 2006/42/CE.

**La macchina é egualmente conforme**

alle seguenti altre direttive:

\_\_\_\_\_

alle norme armonizzate seguenti ( indicare le date delle norme):

\_\_\_\_\_

altre norme , raccomandazioni, specifiche seguenti (indicare le date delle norme):

\_\_\_\_\_

**Il fascicolo tecnico è detenuto presso l'ufficio tecnico di Manitou Italia s.r.l.,  
via C.Colombo, 2 – loc. Cavazzona 41013 CASTELFRANCO EMILIA (MO)**

**Firmatario avente potere di impegnare il dichiarante :**

nome : IOTTI MARCO

funzione: DIRETTORE GENERALE

Luogo e data di firma: CASTELFRANCO EMILIA, 01/09/2016

Firma: \_\_\_\_\_

**MANITOU ITALIA Srl**

A Socio Unico - Sede Legale e Amm.va - Via C. Colombo, 2  
Località Cavazzona - 41013 CASTELFRANCO E. (MO)  
Tel. 059/959811 - Fax 059/959850  
Cap. Soc. € 1000000 I.V.  
Reg. Impr. Di Modena e C.P. 04/173970369  
P.IVA IT 02591050360 - N. Mecc. MO 033322 R.E.A. 148776

*Nb: barrare gli spazi non compilati*

*Autocertificazione 97-8-Italiana*

## DICHIARAZIONE "CE" DI CONFORMITÀ

(da rilasciare per ogni esemplare di macchina)

### MACCHINA NUOVA SOTTOPOSTA AD AUTOCERTIFICAZIONE

(Art.8, punto 2a, primo o secondo tratto del punto 2c della direttiva macchine)

La società : MANITOU ITALIA S.r.l

Indirizzo : Via Cristoforo Colombo n°2 – 41013 Cavazzona in Castelfranco E. (MO)

costruttore  importatore  responsabile della messa sul mercato  (barrare una sola casella)

della macchina descritta qui di seguito (descrizione, marca, tipo, eventuale n° di serie) :

ACCESSORIO: BRACCETTO CON GANCIO 3 TON p.n.708552

Fabbricata da (se il dichiarante non è il costruttore) : \_\_\_\_\_

Indirizzo : \_\_\_\_\_

in conformità con l'allegato II, lettera A della direttiva 2006/42/CE

**dichiara che la macchina è conforme** alle esigenze essenziali di sicurezza e salute pertinenti alla Direttiva Macchine 2006/42/CE.

**La macchina è egualmente conforme**

alle seguenti altre direttive:

\_\_\_\_\_

alle norme armonizzate seguenti ( indicare le date delle norme):

\_\_\_\_\_

altre norme , raccomandazioni, specifiche seguenti (indicare le date delle norme):

\_\_\_\_\_

**Il fascicolo tecnico è detenuto presso l'ufficio tecnico di Manitou Italia s.r.l.,  
via C.Colombo, 2 – loc. Cavazzona 41013 CASTELFRANCO EMILIA (MO)**

**Firmatario avente potere di impegnare il dichiarante :**

nome : IOTTI MARCO

funzione: DIRETTORE GENERALE

Luogo e data di firma: CASTELFRANCO EMILIA, 01/09/2016

Firma: \_\_\_\_\_

**MANITOU ITALIA Srl**

A Socio Unico - Sede Legale e Amm.va - Via C. Colombo, 2  
Località Cavazzona - 41013 CASTELFRANCO E. (MO)  
Tel. 0521/959811 - Fax 0521/959850  
Cap. Soc. € 10.000.000 I.V.  
Reg. Impr. Di Modena e CP. 0173970369  
P.IVA IT 02591050360 - N. Mecc. MO 033322 R.E.A. 148776

Nb: barrare gli spazi non compilati

Autocertificazione 97-8-Italiana

## DICHIARAZIONE "CE" DI CONFORMITÀ

(da rilasciare per ogni esemplare di macchina)

### MACCHINA NUOVA SOTTOPOSTA AD AUTOCERTIFICAZIONE

(Art.8, punto 2a, primo o secondo tratto del punto 2c della direttiva macchine)

La società : MANITOU ITALIA S.r.l

Indirizzo : Via Cristoforo Colombo n°2 – 41013 Cavazzona in Castelfranco E. (MO)

costruttore  importatore  responsabile della messa sul mercato  (barrare una sola casella)

della macchina descritta qui di seguito (descrizione, marca, tipo, eventuale n° di serie) :

ACCESSORIO: PALA CBR 730 L.1850 p.n.884764

Fabbricata da (se il dichiarante non è il costruttore) : \_\_\_\_\_

Indirizzo : \_\_\_\_\_

in conformità con l'allegato II, lettera A della direttiva 2006/42/CE

**dichiara che la macchina è conforme** alle esigenze essenziali di sicurezza e salute pertinenti alla Direttiva Macchine 2006/42/CE.

#### La macchina é egualmente conforme

alle seguenti altre direttive:

\_\_\_\_\_

alle norme armonizzate seguenti ( indicare le date delle norme):

\_\_\_\_\_

altre norme , raccomandazioni, specifiche seguenti (indicare le date delle norme):

\_\_\_\_\_

**Il fascicolo tecnico è detenuto presso l'ufficio tecnico di Manitou Italia s.r.l.,  
via C.Colombo, 2 – loc. Cavazzona 41013 CASTELFRANCO EMILIA (MO)**

**Firmatario avente potere di impegnare il dichiarante :**

nome : IOTTI MARCO

funzione: DIRETTORE GENERALE

Luogo e data di firma: CASTELFRANCO EMILIA, 01/09/2016

Firma: \_\_\_\_\_

#### MANITOU ITALIA Srl

A Socio Unico - Sede Legale e Amm.va - Via C. Colombo, 2  
Località Cavazzona - 41013 CASTELFRANCO E. (MO)  
Tel. 059/959811 - Fax 059/959850  
Cap. Soc. € 10.000.000 I.V.  
Reg. Impr. Di Modena e C.P. 04/173970369  
P.IVA IT 02591050360 - N. Mecc. MO 033322 R.E.A. 148776

Nb: barrare gli spazi non compilati

Autocertificazione 97-8-Italiana

## VERBALE DI VERIFICA PERIODICA

(D.Lgs. 81/2008 art. 71, comma 11 e Allegato VII)

Il giorno 22/02/2025 il sottoscritto ING. STEFANO RE

ha provveduto alla:

- prima verifica periodica  
 verifica periodica (successiva alla prima)

del/della:

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> ponte mobile sviluppabile             | <input type="checkbox"/> gru   |
| <input type="checkbox"/> carro raccogli frutta                 | <input checked="" type="checkbox"/> carrello semovente a braccio telescopico |
| <input type="checkbox"/> ascensore/montacarichi da cantiere    | <input type="checkbox"/> piattaforma autosollevante su colonne               |
| <input type="checkbox"/> ponte sospeso e relativi organi       | <input type="checkbox"/> idroestrattore                                      |
| <input type="checkbox"/> scala aerea ad inclinazione variabile | <input type="checkbox"/>   |

tipo Carriano semovente Fisso matr. 2015/2/00753/CN Anno Costr. 2015  
marca MANITOU mod. MT 625 nr. Fabbrica: 967635  
installato/utilizzato nel cantiere/stabilimento della Ditta .....  
Comune .....

ed ha rilevato quanto segue:

- 1) Condizioni generali di conservazione e manutenzione: DISCRETE
- 2) Esame degli organi principali: AD UN EIAHE VISIVO NON RISULTANO ANOMALIA
- 3) Comportamento durante le prove di funzionamento dell'apparecchio e dei dispositivi di sicurezza: REGOLARI HANNO FUNZIONATO ALLA PROVA
- 4) Configurazione e dati tecnici rilevati al momento della verifica: VEICOLO CORRETTAMENTE POSIZIONATO - PROVA DI SOSTENTIMENTO CON MOORE - ATTREZZATURA UNITA DI: PFM° 653340 + FORCHE 3/21919 + PALA n° 884764 + BRACCIO PC 300° 708552 - TARGA A KM 200
- 5) Osservazioni: PORTATA MAX 2500KG PERI HOX MANUTENZIONE ATTENERSI AL MANUALE DEL COSTRUTTORE A CHIAMATA DI CONFORMITA' CE di MANITOU del 20/05/2015

### ESITO DELLA VERIFICA

In base a quanto rilevato ed al risultato delle prove eseguite di cui al presente verbale, lo stato di funzionamento e di conservazione della suddetta attrezzatura di lavoro:

- risulta adeguato ai fini della sicurezza  
 non risulta adeguato ai fini della sicurezza, per i seguenti motivi:

Luogo e data: ALBA 22/02/2025 data prossima verifica entro 21/02/2025

F [Redacted]

Verificatore  
Nome, Cognome  
Firma  
Ing. Stefano Re  
Ispettore



# Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

Dipartimento per i Trasporti, la Navigazione, gli Affari Generali e il Personale  
Direzione Generale Territoriale del Nord-Est  
Centro Prova Autoveicoli di Bologna

## ALLEGATO TECNICO ALLA CARTA DI CIRCOLAZIONE (circ. prot. n° 2343-MOT2/C del 13/06/2003)

Macchina operatrice semovente sollevatore telescopico marca **Manitou** tipo **P0320** variante 01 versione 01

Omologazione **LGPA073EST001A** del **4 DIC. 2014**

Dimensioni e masse in funzione dell'attrezzatura montata:

ATTREZZATURA	LUNGHEZZA [m]	LARGHEZZA [m]	SBALZO ANTERIORE [m]	TARA E MASSA COMPLESSIVA [kg]
SENZA ATTREZZI	3,850	1,815	0,940	4750
FORCHE	5,140 / 5,180 <sup>(1)</sup>	1,815	2,230 / 2,270 <sup>(1)</sup>	4950 / 4950 <sup>(1)</sup>
PALA	4,660	1,850	1,750	5000

<sup>(1)</sup> rispettivamente con forche flottanti / forche FEM

### PRESCRIZIONI per la circolazione

#### Tutte le attrezzature:

- comandi del sistema di lavoro esclusi mediante interdizione del relativo consenso elettrico
- braccio di sollevamento, munito di valvole di blocco, completamente represso
- distanziale l = 50 mm sullo stelo del cilindro di sollevamento
- cilindro di brandeggio sfilato a fine corsa
- selettore di sterzata in posizione di marcia con sole ruote anteriori sterzanti
- blocco meccanico della sterzata dell'assale posteriore
- luce lampeggiante sempre in funzione
- può circolare solo a vuoto

Prescrizioni aggiuntive per ogni singolo allestimento:

#### Forche:

- cuffia metallica di protezione forche, segnalata anteriormente e lateralmente con strisce alternate di colore bianco e rosso retroriflettenti, alte 10 cm
- luci anteriori posizionate sul portaforche funzionanti in sostituzione delle corrispondenti sulla macchina (solo con forche flottanti – non ricorre con forche FEM)

#### Pala:

- tagliente della pala protetto e segnalato
- segnalazione anteriore pala con strisce di colore bianco e rosso alternate retroriflettenti, alte 10 cm
- luci anteriori posizionate sulla pala funzionanti in sostituzione delle corrispondenti sulla macchina

Il Direttore del Centro Prova Autoveicoli

Visto per copia conforme: l'incaricato della ditta,  
abilitato alla firma delle dichiarazioni di conformità

MANITOU ITALIA Srl

A Socio Unico Sede Legale e amministrativa Via C. Colombo, 2

Località Cavazzona 41078 SANTELETTA (MO)

Tel. 059 950000 Fax 059 950001

Cap. Sociale € 1.000.000.000

Reg. Impr. Di Modena n. 00773 del 02/03/89

P.IVA IT 02591000360 - N. Mecc. MO 033322 R.E.A. 148776

**COPIA CONFORME**